DOMSTOLENS DOM (Første Afdeling)
15. januar 1998 *

I sag C-80/96,

angående en anmodning, som Hessisches Finanzgericht, Kassel (Tyskland), i medfør af EF-traktatens artikel 177 har indgivet til Domstolen for i den for nævnte ret verserende sag,

Quelle Schickedanz AG und Co.

mod

Oberfinanzdirektion Frankfurt am Main,

at opnå en præjudiciel afgørelse vedrørende fortolkningen og gyldigheden af nr. 6 i bilaget til Kommissionens forordning (EF) nr. 1966/94 af 28. juli 1994 om tarifering af visse varer i den kombinerede nomenklatur (EFT L 198, s. 103),

har

DOMSTOLEN (Første Afdeling)

sammensat af afdelingsformanden, M. Wathelet, og dommerne P. Jann (refererende dommer) og L. Sevón,

* Processprog: tysk.

generaladvokat: N. Fennelly
justitssekretær: ekspeditionssekretær D. Louterman-Hubeau,

efter at der er indgivet skriftlige indlæg af:

— Quelle Schickedanz AG und Co. ved advokat Hilmar Nehm, Düsseldorf

— Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber ved Fernando Castillo de la Torre, Kommissionens Juridiske Tjeneste, som befuldmægtiget, bistået af advokat Hans-Jürgen Rabe, Hamburg,

på grundlag af retsmøderapporten,

efter at der er afgivet mundtlige indlæg i retsmødet den 3. juli 1997 af Quelle Schickedanz AG und Co. og af Kommissionen,

og efter at generaladvokaten har fremsat forslag til afgørelse den 17. juli 1997,

afsagt følgende

Dom

1 Ved kendelse af 7. marts 1996, indgået til Domstolen den 18. marts 1996, har Hessisches Finanzgericht, Kassel (Tyskland), i medfør af EF-traktatens artikel 177 forelagt to præjudicielle spørgsmål vedrørende fortolkningen og gyldigheden af

nr. 6 i bilaget til Kommissionens forordning (EF) nr. 1966/94 af 28. juli 1994 om tarifering af visse varer i den kombinerede nomenklatur (EFT L 198, s. 103).

2 Spørgsmålene er blevet rejst under en retssag mellem postordrefirmaet Quelle Schickedanz AG und Co. (herefter »Quelle«) og Oberfinanzdirektion Frankfurt am Main angående tariferingen af en garniture bestående af brystholder og trusse.

3 I 1994 anmodede Quelle den pågældende myndighed om en bindende tariferingsoplysning vedrørende tariferingen af »en BH-garniture af 90% polyamid, 10% elasthan (BH med formbøjle og en trusse), værdi: BH 5,93 DEM, trusse 4,31 DEM«.

4 I tariferingsoplysningen vurderede Oberfinanzdirektion, at de enkelte dele i varesættet skulle tariferes separat, dvs. brystholderen i underposition 6212 10 00 og trussen i underposition 6108 21 00 i den kombinerede nomenklatur, som denne fremgår af Kommissionens forordning (EØF) nr. 2551/93 af 10. august 1993 om ændring af bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif (EFT L 241, s. 1, herefter »den kombinerede nomenklatur«). Ved fastlæggelsen af den pågældende tarifering baserede Oberfinanzdirektion sig på forordning nr. 1966/94 og navnlig nr. 6 i bilaget dertil.

5 Quelle's påklage var forgæves, hvorfor selskabet til slut anlagde sag ved Hessisches Finanzgericht og gjorde gældende, at forordning nr. 1966/94 ikke var gyldig. I forelæggelseskendelsen har retten anført, at den deler selskabets tvivl. Den finder således, at BH- og trusse-garnituren udgør »et sæt bestemt til detailsalg« i den forstand, hvori dette udtryk er anvendt i bestemmelse 3 b) i de almindelige tariferingsbestemmelser vedrørende den kombinerede nomenklatur, og at garnituren følgelig burde have været tariferet i én position. Endvidere er forordningens begrundelse ifølge Hessisches Finanzgericht utilstrækkelig, da det ikke er blevet præciseret, hvorfor bestemmelse 3 b) i de almindelige tariferingsbestemmelser ikke har fundet anvendelse, ligesom begrundelsen heller ikke gør det muligt at afgøre, om Kommissionen trods denne bestemmelse faktisk havde kompetence til at fastlægge en adskilt tarifering af de to dele. Hessisches Finanzgericht har tilføjet, at

såfremt den almindelige tariferingsbestemmelse 3 b) skulle finde anvendelse, måtte brystholderen anses for at være karaktergivende for sættet, således at BH- og trusse-garnituren skulle tariferes i position 6212 10 00.

6 Hessisches Finanzgericht, Kassel, har på grundlag af disse omstændigheder forelagt Domstolen to præjudicielle spørgsmål, der har følgende ordlyd:

»1) Er den i bilaget under nr. 6 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1966/94 af 28. juli 1994 om tarifering af visse varer i den kombinerede nomenklatur (EFT L 198, s. 103) foretagne tarifering af varer i sæt til detailsalg, bestående af en brystholder og en trusse, gyldig, for så vidt de i sættet indeholdte varer derved tariferes enkeltvis i strid med bestemmelse 3 b) i de almindelige tariferingsbestemmelser vedrørende den kombinerede nomenklatur?

2) Såfremt spørgsmål 1 besvares benægtende, spørges:

Skal varer i sæt til detailsalg, bestående af en brystholder af trikotage og en trusse af trikotage, tariferes i position 6212 10 00, fordi brystholderen i henhold til bestemmelse 3 b) i de almindelige tariferingsbestemmelser, skal anses for at være den karaktergivende bestanddel?«

7 Selv om det er Kommissionens opfattelse, at forordning nr. 1966/94 ikke finder anvendelse på varerne i den konkrete sag på grund af sammensætningen af de produkter, der ligger til grund for varerne, står det fast, at Oberfinanzdirektion baserede sig på den pågældende forordning med henblik på tariferingen. Hvis Domstolen bestemte, at den ikke havde kompetence til at prøve spørgsmålet om forordningens gyldighed, måtte de omtvistede varer under alle omstændigheder tariferes i samklang med de relevante bestemmelser i de almindelige fortolkende tariferingsbestemmelser. Denne tarifering udgør genstanden for det andet spørgsmål fra den nationale ret, og Kommissionen har ikke bestridt, at det spørgsmål kan antages til realitetsbehandling (jf. punkt 7 og 8 i generaladvokatens forslag til afgørelse).

8 Det følger heraf, at den præjudicielle forelæggelse kan antages til realitetsbehandling.

9 Da ingen position eller underposition i den kombinerede nomenklatur konkret omhandler sammensætninger af dameundertøj som de i hovedsagen omtvistede varer, har Kommissionen gjort gældende, at den i medfør af bestemmelse 13 til afsnit XI var forpligtet til at tarifere varerne separat.

10 Med henvisning til de grunde, som generaladvokaten har anført i punkt 17 i sit forslag til afgørelse, bemærkes det, at bestemmelse 13 til afsnit XI i den kombinerede nomenklatur ikke omhandler varer som de i hovedsagen omtvistede.

11 Det er herefter de almindelige tariferingsbestemmelser vedrørende den kombinerede nomenklatur, herunder bestemmelse 3, som skal finde anvendelse.

12 Eftersom bestemmelse 3 a) i de almindelige tariferingsbestemmelser ikke finder anvendelse på hovedsagens faktiske omstændigheder — således som det fremgår af punkt 22 i generaladvokatens forslag til afgørelse — skal tariferingen bedømmes på grundlag af sidste del af bestemmelse 3 b) i de almindelige tariferingsbestemmelser, der fastsætter, at den samlede tarifering af varer i sæt til detailsalg skal finde sted i overensstemmelse med den bestanddel, der er karaktergivende. Som det fremgår af punkt 33 og 34 i generaladvokatens forslag til afgørelse, ville den karakteristiske egenskab ved sættet forsvinde, hvis man fjernede et af dets elementer, det være sig trussen eller brystholderen. Sidste del af bestemmelse 3 b) i de almindelige tariferingsbestemmelser muliggør således ingen tarifering.

13 Som anført i punkt 34 i generaladvokatens forslag til afgørelse er det under disse omstændigheder nødvendigt at falde tilbage på bestemmelse 3 c) i de almindelige tariferingsbestemmelser, hvorefter varer i sæt til detailsalg i en sådan situation skal skal henføres under den position, som har det højeste nummer blandt de positioner, der i lige grad kan komme i betragtning.

14 Som fastslået i punkt 35 i generaladvokatens forslag til afgørelse følger det af det ovenstående, at Kommissionen har foretaget en væsentlig forandring af ordlyden af den kombinerede nomenklatur og således overskredet sine beføjelser ved i nr. 6 i bilaget til forordning nr. 1966/94 at have foreskrevet separat tarifering af sammensætninger bestående af en brystholder af trikotage og en trusse af trikotage, skønt der efter bestemmelse 3 c) i de almindelige tariferingsbestemmelser skal ske en samlet tarifering af en sådan sammensætning.

15 Det første præjudicielle spørgsmål skal derfor besvares med, at forordning nr. 1966/94 er ugyldig, for så vidt som nr. 6 i bilaget dertil foreskriver separat tarifering i henholdsvis underposition 6108 21 00 og 6212 10 00 af varer i sæt til detailsalg bestående af en brystholder og en trusse.

16 Det andet præjudicielle spørgsmål skal herefter besvares med, at den kombinerede nomenklatur skal fortolkes således, at sådanne varer skal tariferes i den position, som har det højeste nummer, dvs. underposition 6212 10 00.

Sagens omkostninger

17 De udgifter, der er afholdt af Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber, som har afgivet indlæg for Domstolen, kan ikke erstattes. Da sagens behandling i forhold til hovedsagens parter udgør et led i den sag, der verserer for den nationale ret, tilkommer det denne at træffe afgørelse om sagens omkostninger.

På grundlag af disse præmisser

kender

DOMSTOLEN (Første Afdeling)

vedrørende de spørgsmål, der er forelagt af Hessisches Finanzgericht, Kassel, ved kendelse af 7. marts 1996, for ret:

1) **Kommissionens forordning (EF) nr. 1966/94 af 28. juli 1994 om tarifering af visse varer i den kombinerede nomenklatur er ugyldig, for så vidt som nr. 6 i bilaget dertil foreskriver separat tarifering i henholdsvis underposition 6108 21 00 og 6212 10 00 af varer i sæt til detailsalg bestående af en brysthholder og en trusse.**

2) **Den kombinerede nomenklatur, som affattet i bilag I til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2551/93 af 10. august 1993 om ændring af bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif, skal fortolkes således, at sådanne varer skal tariferes i den position, som har det højeste nummer, dvs. underposition 6212 10 00.**

Wathelet Jann Sevón

Afsagt i offentligt retsmøde i Luxembourg den 15. januar 1998.

R. Grass M. Wathelet

Justitssekretær Formand for Første Afdeling